

立法會經濟事務委員會會議參考文件

2000年1月24日

- 1) 香港蜆殼有限公司董事楊民儉與1月24日立法局經濟事務委員會發言稿
- 2) 蜆殼回應消委會汽油、柴油及石油氣市場研究報告之新聞稿
- 3) 有關報章剪報

香港蜆殼有限公司

董事楊民儉於立法局經濟事務委員會發言稿

二零零零年一月廿四日

油公司絕非暴利

蜆殼與香港共榮共存

主席先生、各位議員：

兩周前，消委會發表了「為能源市場注入動力」的研究報告，明確指出了市場總需求細小、增長有限及存在激烈競爭。遺憾的是，至今在不少市民及議員心中，仍認定油公司暴利，「好好搵」。

請容許我在這裏，以「**二個誤解、一項建議及最後重申**」表達出蜆殼立場。

誤解一：香港油價極其昂貴，令油公司有暴利進賬

這全是錯誤的指責。以無鉛汽油(\$10.04)為例，除稅後(\$6.06)仍是區內甚高，其真正原因可以從兩個角度解釋。

其一，在遠因方面，是我們極高昂油站地價、建築及營運成本。其二，在近因方面，目前本港消費者所繳付油價，因他們享有折扣優惠，故比真正價為低，在同區內其他國家，其消費者並未享有折扣優惠，故此，若我們把折扣價優惠計算在內，本港消費者所繳付油價並不如消委會的研究報告所描述那樣昂貴，況且，消委會是採用 1998 年數字，而目前的情況已因國際石油價格大幅上調，而本港油價在 1999 年則因競爭激烈而調整幅度相對地少而有所改變。

由於香港油市場總需求細小、增長有限及存在激烈競爭，加上油的入口是由海路透過油輪進行，其成本也自然地較高。「這是不能以人的意志去轉移的」，這句老話最能說明上述一切。

各位議員，目前，香港油公司市場結構是寡頭市場，競爭激烈程度是非常厲害，單從去年入口價大幅上升而零售價的調整僅及入口價加幅之半，而同時各油公司給與消費者的折扣卻又有可觀的增長中可見一斑。每個油站的經營及財政狀況

是獨立，也不存互相補的。將來，我們也不排除有部份出現虧損的加油站有可能需要關閉。當然，蠟殼完全歡迎新經營者加入競爭，然而，新經營者必須了解石油零售行業實在存著激烈競爭，而利潤亦未必如外間想像中豐厚。

誤解二：既然再不送贈紙巾及水，倒不如減價。

委實說，送贈紙巾及水是我們一種非價格競爭給予消費者「折扣」的手法，佔促銷成本極小部份，其成本佔油價 0.4%，蠟殼從未把這成本轉嫁予消費者身上。消委會在研究報告(p.91)分析是錯誤的。我們再不送贈紙巾及水是蠟殼響應「地球之友」的環保要求於千禧年之始所作出積極行動。由不再送贈紙巾及水所省下成本，遠不及彌補 1999 年油價雙位數字百分比的升幅，所以，我們縱然很想減價，但自覺也無能為力。

「一項建議」：長遠而言，蠟殼希望政府大幅度削減燃油稅，這同時有助打壓本港販買非法汽油的嚴重情況。此外，大幅度削減燃油稅有助拉平香港及深圳油價差距。往後數年，當香港與內地接駁基建更完善之際，兩地交通自然頻繁，兩地

油價極高差距是不可能維持下去的。在上述現實情況下，目前政府可以做的，便是立即部署大幅度削減燃油稅。

各位議員，讓我在這裏作出「**最後重申**」：蜆殼絕非暴利，「好好搵」。

蜆殼完全支持自由市場競爭，反對任何不合理的市場干預。我們支持市場自由運作，以保存香港在市場自由度世界第一的美譽。

多謝各位。

香港蜆殼有限公司的信頭
Letterhead of Shell Hong Kong Limited

Media Release

新聞稿

蜆殼回應消委會汽油、柴油及石油氣市場研究報告

(香港，二〇〇〇年一月十二日) 對於消委會今日公布有關汽油、柴油及石油氣市場的研究報告，蜆殼表示歡迎。我們透過向該會提供有關業務及營運的詳細資料，一直支持該項研究。

該報告明確指出及肯定了市場總需求相對細小、增長有限及存在激烈競爭。油站之間一直透過價格折扣、促銷推廣、不同產品以及其他特別優惠，進行激烈競爭。因此，油價實質折扣遠較表面看來為高。

此外，燃油稅及地價佔整體燃料零售價的比重相當大。而本港駕駛人士亦喜歡辛烷值較高的汽油，這情況在 1991 年我們推出無鉛汽油時充份反映。4 月份我們推出 95 辛烷值的無鉛汽油時，市場滲透率初期只是一般。但當 8 月份，我們推出 98 辛烷值無鉛汽油則大受歡迎，滲透率旋即增加至 60% 以上。

至於石油氣市場方面，該報告亦確切指出了基於設備及經營成本偏高，加上行業逐漸息微，業務增長機會非常有限，不大可能吸引新加入者。

蜆殼就該報告提出的 11 項建議發表以下見解：

免除入口牌照及供應合約限制

蜆殼一向支持自由市場經濟及公平競爭的原則。新經營者現時有絕對自由透過競投政府油站用地或申請更改土地用途，以加入石油零售行業。在自由經濟體系，就投標者資格或續訂租約進行的任何檢討均應以公平公正為大前題。消委會在提出建議以吸引其他新經營者加入石油零售業的同時，亦應維持對現有經營者公平的原則。本公司亦希望強調安全的重要性，因此有關政府條例絕不應該輕易撤銷。

審察油站擁有權

對於該報告建議需要審察油站擁有權，蜆殼表示反對。香港市場的獨特之處是面積細小卻人口密集。基於這個市場特點，一間油公司為了滿足市場需求，在同區設有多個油站根本不足為奇。我們支持自由競爭，而對油站擁有權任何不必要的干預均會危害自由市場經濟的精神。

靈活利用油站用地

目前，私人土地擁者可自由申請改變土地用途，這是現行常規。政府在靈活處理各項審批程序的同時，亦必需確保業內所有經營者獲得公平對待，以維持公平競爭的基礎。在審批更改私人物業用途的同時，更絕不可忽略安全與環保因素。然而，由於石油業的資本投資成本高，加入市場不及把地皮售予現有油公司來得吸引。就以英國石油(BP)及無印良品(Muji)為例，兩者均曾加入市場，但最終退出。

確保儲存設施充足

在任何一個行業，所有公司均有權決定如何使用剩餘的儲存設施，以符合他們的最佳利益。在蜆殼而言，充份利用資源和資產是我們一貫的目標。

確保市場競爭

報告清楚肯定市場競爭的存在，包括價格折扣、促銷推廣、不同產品和特別優惠方面。由於固定成本高，油公司之間需要競爭激烈，甚至展開割喉式的減價戰，以維持市場佔有率。我們深信這情況非但會持續，在未來日子亦只會更趨白熱化。

在油站上設價格顯示板

一直以來，蜆殼盡量在價格政策上維持透明度，而我們自 99 年 1 月實施的石油氣價格釐定機制亦深受各方嘉許。所有價格調整均會即時發出新聞稿知會公眾，亦會分別知會消委會及經濟局。價格顯示板只是其中一種溝通工具，我們相信市場力量自會決定最有效的溝通方法。

石油氣共同輸送系統

我們原則上支持在本港推行全面的氣體供應輸送網絡，以促進氣體供應商之間的競爭。但現時政府政策並未能配合在公共屋村建設石油氣共同輸送系統。所有現有使用管道石油氣的公共屋村在規模上均無法成為具經濟效益的試點。房屋署並表示不會優先選用石油氣，因為土地資源珍貴，無法在距離民居的安全範圍內興建石油氣倉庫。故此，除非找到專用石油氣共同輸送管道的新選址，否則這項安排是難以實行。

劃一樽裝石油氣接駁器的標準

報告亦正確指出樽裝石油氣市場日漸縮減，進一步投資在石油氣接駁器上並不符合經營效益及消費者的最佳利益。現時的零售石油氣市場競爭激烈，消費者可在不同供應商之間自由選擇。

公平競爭委員會及能源管理局

成立公平競爭委員會及能源管理局會帶來政府架構上的變化。在未了解這些建議組織的具體角色與職能前，我們在現階段不宜作出評論。儘管如此，我們希望當局會在這個過程中充分諮詢我們的意見。

監察石油公司的盈利

我們一直並將繼續與消委會及各有關政府部門緊密合作，以便他們監察產品價格的走勢。香港是一個實施自由市場經濟體系的地區，市場力量自會決定可接受的邊際利潤水平。

分析政府規例對競爭的影響

由於這項建議屬政府職責範圍，我們不宜作出評論。

總括而言，我們欣賞消委會就編制這份報告所付出的努力。然而，報告只集中研究零售燃料及石油氣市場，並無包括競爭激烈的工商市場。因此，我們對消委會就整體石油業競爭情況作出的結論有所保留。

蜆殼在香港經營業務已有八十六年，並一直對社會發展作出長遠貢獻。我們相信自由市場模式為本港帶來了莫大益處，這不僅支持了石油業的發展，亦為競爭奠下了穩固的根基。我們強烈反對任何損害自由競爭精神的行動，但會支持維持公平競爭基礎的各項努力。

查詢詳情，請聯絡：

公共事務經理

陳文端女士

電話：2506 7340

傳呼號碼：7601 5007

香港蜆殼有限公司的信頭
Letterhead of Shell Hong Kong Limited

Media Release
新聞稿

**RESPONSE TO CONSUMER COUNCIL STUDY OF MOTOR GASOLINE,
DIESEL AND LPG MARKETS**

(Hong Kong, 12 January, 2000) Shell welcomes the study report on motor gasoline, diesel and the LPG markets issued by the Consumer Council today. We have been supporting the study by providing the Council with detailed information about the business and our operations.

The report has correctly pointed out the market is characterized by **relatively small total demand, limited growth opportunities and keen competition**. Among petrol station operators, there is keen competition in the forms of price discounts, promotions, product differentiation and other special offers. Therefore price discounts off pump prices are much higher than they appear.

In addition, **fuel duty and land cost represent a high proportion of the total retail price**. Motorists in Hong Kong also prefer higher octane rating for petrol. This was clearly demonstrated in our launch of unleaded petrol (ULP) back in 1991. When we first introduced 95 octane ULP in April, the initial penetration was not high, but when 98 octane ULP was launched in August, the penetration quickly increased to over 60%.

With regards to the LPG market, the report also correctly highlighted that new entries are unlikely because of the **high set-up and operating costs** and the clear limitations on growth opportunities in what has become a sunset industry.

In terms of the 11 specific recommendations made in the report, we have the following comments.

Removal of import license and supply contract restriction

We have **always supported the principles of a free market economy and competition**. Independent entrepreneurs are **currently free** to enter the petrol retailing business either by bidding for government sites or applying for land lease conversion. In a free economy, any review of the bidding requirements or lease renewal should be made on a fair and equal basis. While the Consumer Council suggested ways to facilitate new entries, the **existing players, however, should not be penalized**. We also want to stress the importance of safety and therefore relevant government regulations cannot be removed.

Scrutinizing site ownership

We disagree with the report's recommendation on scrutinizing site ownership. Hong Kong is a unique market in that it is geographically small while supporting a very high population density. As a result of the special nature of the market, it is not surprising that one oil company may operate a number of petrol stations in a particular district. This has been driven by market demand. We **support free competition and undue intervention in site ownership could jeopardize the spirit of free market economy.**

Encouraging diversity in retailing

At present **conversion of land leases is available to landlords of private sites** and is an existing practice. While exercising flexibility in the government's procedures, it is important that all players receive fair treatment to **maintain the level playing field.** Safety and environmental concerns should never be compromised for private site conversion. However, selling these sites to existing oil companies has been more attractive than entering the petrol retailing business because of high capital investment costs. In the past, BP and Muji have had entered the market but both exited later.

Safeguarding adequate storage facilities

In any industry, all companies should have the right to decide how they want to use their spare capacity to serve their best interest. At Shell, we have been trying our best to **maximize the usage of our resources and assets.**

Ensuring Competitive Behaviour

The report has clearly ascertained the **existence of market competition** in terms of price discounts, promotions, product differentiation and other special offers. Because of high fixed costs, competition amongst oil companies has been very fierce - and even through cut-throat price war - to maintain market shares. We **believe this will not only persist but will intensify in the coming years.**

Price information boards

Shell has always been **transparent about its pricing policy.** Our highly transparent LPG pricing mechanism introduced since January 99 has been favorably welcomed. Adjustments to fuel prices are announced through timely press statements, and Consumer Council and Economic Services Bureau are well informed of the changes. **Price information board is just one of the communication tools** and the market will determine the most effective means of communication.

LPG common carrier

We strongly **support a Hong Kong wide Common Gas Carrier Arrangement to ensure fair competition between different gas suppliers.** Present government policy does not favor the creation of a LPG Common Carrier in public housing estates. No existing public housing developments using piped LPG is on a scale which satisfies the test of economy of scale. The Housing Department has also indicated that LPG is not preferred in public estates because of a scarcity of land resources to build LPG depots at safe distances from residential complexes. Therefore such an arrangement is only feasible if new sites are available specifically for piped LPG common carrier platform.

Standardization of cylinder LPG connecting equipment

As the report rightly pointed out, the cylinder **LPG is a shrinking market** and further investments in new LPG connecting equipment may not be justified and to the best interest of consumers. Keen competition is existing in the current retail LPG market, and customers have a lot of choices amongst different suppliers.

Competition Authority and Energy Commission

The creation of an Energy Commission and a Competition Authority will mean a change to the government structure. As such, it is **too early to comment** until we know the specific roles and responsibilities of the proposed organizations. However, **we would hope to be consulted in the process.**

Monitoring the industry's profitability and trend

We have **always cooperated and will continue to cooperate with the Consumer Council and relevant government departments** on their monitoring of price trends. Hong Kong is a free market economy and, as such, it is the market forces which determine acceptable profit level.

Competition implications of regulatory intervention

This recommendation has specifically involves the government. As such, we are not in a position to comment.

In conclusion, we appreciate Consumer Council's effort in this in-depth report for the local oil market. However, the scope of the report only covers the retail fuels and LPG market, but **not the fiercely competitive industrial and commercial sectors, we have reservations about the conclusions regarding the overall level competition of the industry.**

Shell has been operating in Hong Kong for 86 years and we are committed to the territory. We believe that Hong Kong has strongly benefited from the free market approach, which has supported the development of the industry and has provided an excellent foundation for competition. We strongly oppose to any attempt that will jeopardize the spirit of free competition but would support efforts that uphold the level playing field.

For further information, please contact:

Ms Irene Chan Public Affairs Manager

Tel: 2506 7340
Pager: 7601 5007

「總公司給本港油公司的壓力，比消委會更大。」

香港規殼公司董事楊民儉形容本港油公司的經營現況。
相關新聞刊A4版

石油氣接駁器擬予劃一

【本報訊】現時本港八十萬個樽裝石油氣用戶分別由五間油公司分佔，不過，消委會競爭政策研究小組主席曾澍基昨日出席港台節目時說，每間油公司都有不同的樽裝石油氣接駁器，用戶不能隨意轉用其他公司的氣樽，消費者無權選擇，消委會的石油市場競爭報告建議劃一接駁器。

香港規殼公司董事楊民儉則表示，把樽裝石油氣接駁器標準化，油公司需投入大量資金，但油公司經營困難，加上石油氣市場不斷萎縮，去年便已減少百分之四點五，實無法投資。

他補充說，接駁器標準化，除了改裝氣樽，還需上門為用戶的石油氣裝置改裝，單是上門改裝，平均每戶要一百元，以規殼三十萬個用戶計，便需三千萬元。



樽裝石油氣用戶因接駁器不同，並不能轉用其他公司的石油氣。

港汽油除稅後 全球最貴

消委會炮轟五油公司「默契合作」

【本報記者方雅儀、孔雲怡報導】消費者委員會的石油產品市場研究報告，炮轟五大油公司寡頭壟斷整個市場，油價的釐定可能存在「默契合作」，並質疑油公司強迫消費者購買價格較高、「辛烷值」較高的所謂「特級」無鉛汽油，沒考慮消費者的選擇權。

報告比較世界三十二個地區的油價後，發現本港的汽油除稅後仍處於全球最高之列；柴油除稅後價格也在三十八個地區中，僅次於羅馬尼亞，排名第二。經濟局局長葉澍堃昨日表示，港府不會調低油稅。

鼓勵更多新公司 加入市場

消委會向港府及油公司提出一系列建議，希望提高業界內的競爭，包括鼓勵更多新公司進入油市場，令消費者受益。(見附表)

不過，殼牌有限公司董事楊民倫反駁，只提供辛烷值較高的汽油予消費者，是基於成本及實際營運環境的考慮。而且，政府估計將僅六成的稅收，令辛烷值不同的汽油，價格差距縮窄，結果令較便宜、但辛烷值較低的汽油無市場，在商業考慮下油公司自然不做此生意。

無提供不同辛烷值 汽油選擇

消委會競爭政策研究小組主席謝基指出，本港的油公司一直強調稅收及汽油的辛烷值高，是造成本港油價偏高的主要原因。

然而，根據國際間油價的比較結果顯示，即使除稅後，辛烷值同樣是九八的無鉛汽油，其售價仍冠全球。消委會認為，油公司需要就此作出解釋。

報告亦質疑，汽油的辛烷值對油價的影響程度有多大，消費者是否一定願意付出較高的價格，來購買所謂較高質素的汽油，但更重要的是現時消費者根本無選擇。事實上，目前在其他國家，油公司會提供不同辛烷值及售價的汽油，讓消費者選擇。

油商：價格統一 競爭結果

不過，楊民倫對本報表示，九年前殼牌油站曾同時供應辛烷值九五及九八的汽油，結果選擇入九五汽油的消費者少於兩成，反映消費者即使付較高價格，仍願意購買高質素的油產品。同時，基於油站設施如油缸、入油槍、運油船及油庫等考慮，難以同時供應多於三種的油產品。

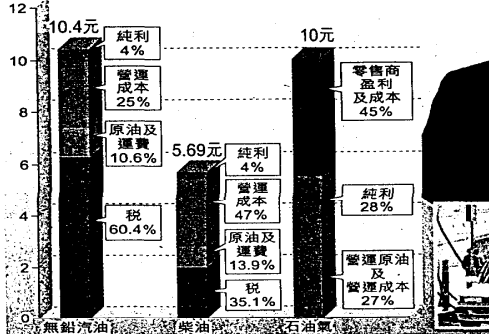
除了產品欠缺選擇之外，消委會亦認為，高價市場理論上有可能導致油公司之間的「默契合作」，為求共存不會降價至邊際成本。但有油公司強調，同業之間無「串謀」，亦無「默契」，價格趨向統一只是競爭下「無可避免」的結果。

「縱向結合」新經營者難加入

據消委會報告，去年七月，石油產品的入口價因世界原油價上升而提高，同年九月，加德士帶頭把汽油及柴油分別調升五毫及四毫，其後兩週，殼牌、美孚、埃索及華潤亦跟隨把油價調高一毫。

報告亦指出，本港石油產品市場除高度集中外，亦出現同一間公司包辦入口、批發及零售，即所謂「縱向結合」的現象，三間油公司包括殼牌、加德士、美孚在石油氣、柴油及汽油市場的佔有率分別是七成、八成及九成，新經營者加入有障礙。

九八年平均燃油售價及公司盈利



與油公司角力 高官「無符」?

靠「出口術」冀公開更多數據

政府與油公司之間的角力，已經持續了一年。在不關痛癢的原則下，政府官員包括經濟局局長葉澍堃，以至行政長官曾鈺成，只能以「口是心非」一語，要求油公司減價。葉澍堃昨日更放話，指過去多年，油公司虧利厚，油價應予下調空間。

葉澍堃說，雖然政府不會設立「能源管理局」，但建議特首會設立「能源管理委員會」，加強一個以政府公局、消委會及油公司組成的委員會，討論及促進有關油價、競爭及公開資料的事項，以求建立一個令「船隻」政府容讓的機制。

他表明，政府希望一油公司公開更多有關利潤的數據。他指：「香港是亞洲油價最高的地方，市民要求知道其油公司的盈利有多少。」

其實，九九年一月，消委會曾發表報告，指油公司沒有跟隨原油價格，下調石油氣售價。行政長官曾鈺成，亦曾要求油公司減價。

在同時，一油公司，葉澍堃當時指：「油公司都不同意政府立法干預」，他建議多批平價土地興建油站，增加競爭。

政府的壓力迫使油公司，於去年四月宣布，將石油氣價格，由每公升四元五角，調低至三元八角。在五月也政府將石油氣價格，由每公升四元五角，調低至三元八角。

消委會表示，雖然油價調整成功，但油公司仍表示，「不一定立法才可令油公司減價」。

消委會建議未獲全面認同

	消委會建議	經濟局回應	油公司回應
鼓勵新經營者入市	1. 免除油站投標者，必須先取得充足供應的保證，即持有入口牌照或供應合約才可申請入標的限制，讓更多新經營者加入市場	贊成	並無回應
	2. 確保一個區域內，有多間油公司設立油站	贊成	歷史因素
	3. 准許在油站開設多元化零售店舖，並容許私人土地，申請用作油站	現正考慮	本港地價貴，若果超級市場經營油站，會出現其他消費品補貼油價問題
	4. 用行政或立法機制，協助新的油公司租用現有的油庫	並無回應	新公司在未能達到「規模經濟」下仍無法生存
促價格競爭	5. 在油站門外當眼處放置價格顯示牌	同意提高透明度	本港油價透明度已很高，且變動不大，毋須花龐大成本去設置
	6. 設立石油氣共同輸送系統	並無回應	並無回應
改善政府監察	7. 設立能源管理局	無需要，但會設立專責的委員會	需要研究，應諮詢業界

高辛烷值 無礙舊車性能

所謂「辛烷值」(Octane Rating)，是把汽油的抗爆震性能，以一種混合物的成分比例來顯示。

辛烷值愈高，汽油能抵受愈大的壓力而不會預爆，從而產生的效能愈大，更能壓火。本港的油公司早於九二年，已紛紛放棄九五無鉛汽油而轉為供應較貴的九八汽油。

現時，美國的消費者可選擇辛烷值九八、九五或八九的無鉛汽油，據說，部分性能較差，而年齡較高的汽車，即使入辛烷值九八的汽油，所能發揮的效能亦等同九五。在此情況下，駕駛人士自然會選擇較平的九五汽油。

■本報記者

油公司反呻虧蝕

【本報訊】外界連串高油價、壟斷的猛烈指摘，油公司大吐苦水，表示各大小油公司正處於虧蝕，賺得最多的油公司估計盈利只有零售價的百分之一至二。

香港蜆殼公司董事楊民儉對本報記者說，汽油入口價去年上升了一倍，但在競爭壓力下，零售價只加了百分之四，油公司現在仍提供折扣優惠，汽油百分之五，柴油百分之十五，大家又不敢取消折扣或帶頭加價，故油公司只能採取節省成本抵銷；結果，估計去年至今，有油公司已經要虧蝕。

他強調，油公司絕無協議或默契訂價，大家競爭激烈，自九七年起先後送油券、隧道券、贈品及折扣優惠。競爭到甚至全公司職員簽署的行為守則，都列明不得與其他油公司接觸，其中埃索最嚴格，高級職員出席政府會議，提及價格便即退席。

停送贈品不會減價

有批評指油公司停送紙巾及水後應減油價，加德士零售業務總經理郭佩明則表示，送贈品只是促銷，有贈品不會加油價，所以停送贈品亦不會減油價。

埃索石油及美孚石油的母公司埃克森美孚公司昨發表聲明表示，該公司相信公平、公正和開放的競爭有利於石油業的發展。



香港蜆殼公司董事楊民儉稱，原油入口價高昂，油公司經營困難，許多已見虧蝕。

Date: 13/1/2000

Publication: Hong Kong Commercial Daily (P. A1)

蠟殼對報告內容有保留

【商報訊】香港蠟殼有限公司昨日發表聲明，表示歡迎消委會公布有關汽油、柴油及石油氣市場的研究報告，但對於報告中的部分內容有保留。該公司發言人表示，本港油價偏高，主要因為燃油稅佔成本的六成；同時，地價較高也是原因之一。

對於報告內建議免除入口牌照及供應合約限制，蠟殼公司認為在吸引其他經營者加入石油零售業的同時，亦應維持對現有經營者公平的原則，故有關政府條例絕不應該輕易撤銷；同時，反對審察油站擁有權的建議，認為油公司在同一區設有多個油站根本不足為奇，而對油站擁有權的任何不必要的干預均會危害自由市場經濟的精神。

另外，有政黨發表聲明，歡迎消委會發表的汽油、柴油及石油氣市場研究報告。他們認為，有四方面的問題必須加以關注及處理，包括可能存在的默契合作、公司間傾向以產品成分及贈品變化作競爭、市場高度集中，以及本港石油產品價格比很多國家為高。

這些政黨贊同消委會提出的十一項推動市場架構改革的建議，並認為最重要的是成立公平競爭委員會、制訂公平競爭法和成立能源管理局。

油公司指市場細新競爭者難生存

回應消委會剛發表的〈為能源市場注入動力〉報告，香港殼牌石油董事楊民儉表示，本地燃油零售市場競爭已愈來愈劇烈，例如油渣折扣比例高達一成五。

對於油站停止贈品可否降低零售價，楊民儉指出，贈品只佔每公升成本約五仙，惟去年進口成本已

格下降並增大市場，的確能起到像電訊市場的效用。但本港燃油市場相對細小，並且不會因刺激而增大市場，油公司只能以削減成本來競爭。

他認為，新競爭者因為開始經營時效率欠佳而打「退堂鼓」。例如過往曾有地主成功申請改土地變

具經濟效益的試點。

有關提高透明度的建議，楊民儉表示，該公司就今次報告已提出大量資訊和數據，對於敏感性邊際成本等數據，政府並未強制要求交出。

本月底油公司將與政府開會研究石油氣零售價格，他透露，由於

上升七角多，零售價只增加四角，減少贈品只能幫補來貨價猛漲的壓力。

經濟局和消委會都認為應引入競爭者，包括入口、儲存和零售各項業務。楊民儉強調，如果現在零售價格高昂，引入新競爭者刺激價

為油站用途，但寧願出售或出租土地給油公司，賺取更高回報。他預料，土地持有者日後仍會跟從上述市場模式。

殼牌公司支持本港推行全面石油氣供應管道網絡，惟目前使用管道石油氣的屋宇在規模上無法成爲

國際主要石油氣市場待一月十八至二十日始公布投標結果，目前無法計算未來入口價格的走勢。

加德士香港和南中國區石油氣經理黃仲和表示，該公司尚在研究消委會報告的階段，稍後才能正式回應。

Date: 13/1/2000

Publication: Ta Kung Pao (P. A6)

幾家石油公司回應

【本報訊】對於消委會昨日公布的汽油、柴油及石油氣市場研究報告，有石油公司表示支持自由市場經濟及公平競爭的原則，但基於本港燃油稅及地價佔整體燃料零售價的很大的比率，且汽油的辛烷值亦較高，因而油價才相對其他地區為高。

香港蜆殼有限公司表示歡迎該份研究報告，並支持自由市場經濟及公平競爭的原則。不過，由於本港的燃油稅及地價高昂，佔整體燃料零售價的比率相當大，而且本港駕駛人士亦喜歡辛烷值較高的汽油，因而燃油價格表面上看亦較其他地區為高。蜆殼亦歡迎政府放寬限制，確保公平競爭原則。但就反對消委會有關審察油站擁有權的建議。



而埃索石油及美孚石油的總公司埃克森美孚公司表示，支持具有競爭性的石油業市場。加德士發言人回應，基於昨晨才收到消委會的有關報告，公司方面需要時間去研究報告內容，暫不作出回應。而華潤石油昨日接受本報查詢時未對該項報告作出回應。

油公司市場佔有率

油產品	蠟殼	加德士	美孚	埃索	華潤
車用汽油	40%	27%	22%	4%	-
柴油	30%	28%	24%	6%	-
石油氣 (中央管道及罐裝)	36%	15%	21%	19%	6%

葉澍堃稱暫無減稅打算 油公司停送贈品應減價

【本報特訊】港府經濟局局長葉澍堃表示，政府目前未有減燃油稅的打算，但將在能源諮詢委員會中成立一個工作小組，討論有關能源界競爭的課題。他認為石油公司既停送贈品，有關減省開支應可優惠消費者。

葉澍堃稱，燃油稅是政府收入來源之一，故暫時不會調低有關稅項。但政府打算向能源諮詢委員會建議，在該會之下設立一個工作小組，當中包括消委會、業界代表和政府相關部門官員，討論能源業內競爭的課題。

至於油公司停送贈品後石油產品價格應否下降，葉澍堃認為若油公司部分成本開支下降，相應得益該轉嫁至消費者身上。

他又說政府一向支持促進燃料市場的競爭和透明度，故繼續與消委會合作，促請油公司提高透明度，公開更多有關經營、成本及利潤方面的資料，並按時向公眾公布。

香港蠟殼有限公司昨發聲明，強調自由市場經濟及公平競爭的原則，並認為應維持目前對石油業牌照和供應合約限制，反對審查油站擁有權。該公司認為本身已盡量在價格政策上維持透明度，價格顯示板只是其中一種溝通工具，而劃一樽裝石油氣接駁器標準不合符經濟效益。

加德士有限公司發言人郭佩明指出，香港地價和燃油稅均高，加上經營成本，令石油產品價格偏高。他覺得消委會的計算方法不公平，但會繼續研究有關報告。

本身為埃克森美孚公司附屬機構的美孚和埃索昨在聲明中強調支持公平、公正和開放的市場競爭，並認為有關競爭有利於石油氣市場發展。

蠟殼：已盡力維持透明度
加德士：消委會計法不公平

葉澍堃：不會減稅降油價

【本報訊】經濟局局長葉澍堃昨指出，由於燃油稅是政府重要的稅項，政府不會削減燃油稅來降低油價。他呼籲油公司進一步提高透明度，並建議能源委員會成立專責小組研究油市場加強競爭的問題。

葉澍堃昨在回應消委會的有關報告時表示，歡迎消委會的報告，政府一直和消委會緊密合作。關注燃油市場價格過高的問題，希望能引入更多競爭。他呼籲油公司進一步提高透明度，披露多一些包括公司運作、燃油入口價、利潤等資料。由於燃油價格上稅項所佔比例較高，社會上有人建議減燃油稅來壓低油價。對此，葉澍堃並不贊成。他說，政府一直有研究，但是，燃油稅是一個重要的稅項，不會靠減稅來降油價。

對於消委會建議成立能源管理局。葉澍堃認為，關鍵是需要一個渠道，讓有關方面和團體坐在一起研究跟進，他建議由現行的能源委員會成立一個專責小組，邀請消委會

代表參加，討論和跟進油價太高的問題。

另外，政府歡迎消費者委員會的報告。經濟局發言人表示：「政府支持促進燃料市場的競爭和加強透明度。我們將繼續與消委會緊密合作，促請油公司提高透明度，公開更多有關其經營、成本及利潤方面的資料。我們並同意應該更靈活地處理批出油站用地，以方便新的經營者進入市場。」

「報告內的部分建議反映了我們現時的工作，例如要求油公司提高其在經營方面的透明度，並且按時向公眾公開該等資料。我們會小心研究消委會報告內的建議，以期將切實可行的部分付諸實行。」

發言人說：「與此同時，我們打算向能源諮詢委員會建議，在該委員會之下設

立一個小組委員會，以便相關的政府政策局、部門、消委會及油公司，可以在小組內更集中討論能源業內有關競爭的課題。」

【本報訊】本港兩間大石油公司規模及加德士，對消委會昨日公佈有關石油產品市場的研究報告表示歡迎。該兩間公司指出，由於本港地價貴、燃油稅重，加上競爭激烈，所以石油產品價格難以降低。

油公司指出，該報告明確指出及肯定了市場總需求相對細小、增長有限及存在激烈競爭。油站之間一直透過價格折扣、促銷推廣、不同產品以及其他特別優惠，進行激烈競爭。因此，油價實折扣遠較表面看來為高。

油公司並表示，燃油稅及地價佔整體燃料零售價的比重相當大。至於石油氣市場方面，該報告亦確切指出了基於設備及經營成本偏高，加上行業逐漸式微，業務增長機會非常有限，不大可能吸引新加入者。

油公司：地貴稅重價難降

Date: 13/1/2000

Publication: Ming Pao Daily News (P. A2)

社
評

油價高企 政府難辭其咎

消委會的調查報告，清楚指出香港燃油價格除稅後為全球最高地區之一。貴油自然加重市民的負擔，究其原因，禍根有二，其一是石油供應出現寡頭壟斷；其二，也是更根本的原因，就是政府的政策失當，造成寡頭壟斷的市場。

目前石油產品供應市場高度集中，三大石油公司共佔了石油氣市場的七成、柴油市場的八成、汽油市場的九成；它們容易取得默契，即使不存在價格協議，也難達至有效競爭，消費者利益沒有保障。

為什麼燃油市場出現寡頭壟斷？癥結是政府的油站發牌政策失當，限制了油公司以外的經營者加入。例如，新經營者欲於好的地點開設油站，必須通過港府的牌照競投程序。但據政府的發牌規定，投標者須先取得油公司的供油保證，此項限制，令油公司投牌時佔盡優勢；反之，與油公司沒有關連的經營者，中標機會幾乎等於零。

此外，油站租約期滿時，政府不加檢討，便與原經營者自動續約；新油站招標時，也不把引入競爭列作考慮因素。久而久之，便造成了勢大財雄的石油供應商一手包辦生產、批發、零售等各個環節，引致燃油市場競爭不足，價格劃一而高企。

因此，要徹底解決香港燃油價格偏高的問題，不能只把注意力放到供應商上，必須糾正政府的錯誤政策。當局縱使基於稅務理由，不削減燃油稅，也必須盡快劃除引入市場競爭的障礙，包括在油站招標時劃除不合理的限制；在續約及推出新油站招標時，充分考慮促進競爭的因素，讓市場力量促使油價降低。

文：李寶麒

從經濟學看寡頭壟斷

聯手加價？規模經濟？

旺角一名保險經紀慨嘆地說，自己的手提電話是聯絡客戶的生財工具，最近電訊商聯手加價，令他需多付 20 元，但自己的生意又未見好轉，真是生活艱難……沒錯，本港的電訊市場由幾間大集團所佔據，企業暗地裏達成協議，聯手加價，消費者可謂欲語無言，只有無奈地接受。



最 近本港各大流動電話供應商涉嫌聯手加價，事件不但令消委會接到大量來自市民的投訴電話，亦引起大眾傳媒關注到「寡頭壟斷」(Oligopoly)的市場結構對消費者利益的衝突。

電訊市場寡頭結構成因

所謂寡頭壟斷，即是在某行業內只有 2 間或以上(通常不超過 10 間)為產品的供應商，而每一個產品供應商都在行業產量上佔據一定的市場份額，故此對行內其他經營者會起着一定的市場力

量。

本地的無線電話市場存在着極大的「進場障礙」(barriers to entry)，這主要是因為政府限制電訊公司的發牌數目，而每當有新的網絡系統(如 GSM、PCS、CDMA)推出時，電訊管理局經審批後才對被甄選的幾間網絡商發出牌照，這對新競爭者來說做成市場屏障，令新經營者難以進場加入競爭。不過，就算不是政府牌照規限，單以網絡商所需要負擔的開業成本，如員工薪酬、服

務站的租金及鋪設網絡系統的龐大開支，已足以做成另一個進場障礙，令非資金雄厚的場外公司難以加入競爭。

普羅大眾都認為，近期電訊公司聯手加價對消費者的利益構成威脅。而事實上，從經濟學角度來說，寡頭壟斷的市場結構容易做成幾間經營商互相勾結，控制市場價格，這點是毋庸置疑的。但我們又不能完全否定寡頭壟斷的市場對消費者亦存在着若干的好處。

因為寡頭市場中的幾間經營商往

(下轉 P. 32)

M ACRO

經濟專題

宏觀篇

(上接 P.30)

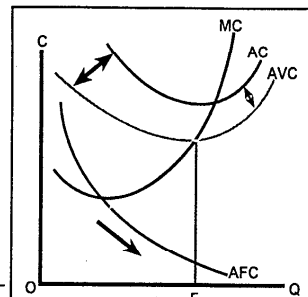
往都是財力雄厚，故此自然有更大資源發展「規模經濟」(economics of scale)。所謂「規模經濟」，即是企業透過大量生產，令人手及器材得以充份利用於生產過程上，這使總成本雖然因為產量增加而上升，但平均成本卻因生產力提升而下降。在現實的商業世界中，美國的電腦晶片業，日本的汽車製造商都是規模經濟下的典型例子。以圖表解釋「規模經濟」請參看附圖。

寡頭企業的規模經濟

在本港，各大電訊公司因為種種原因，如為了搶佔更大的市場佔有率而增大產量，實行「規模經濟」(如透過同一發射站作為雙頻制式的供應設備、透過大量購買同一型號的手提電話以增強與廠商的議價能力)，務求降低平均成本，使售價可以進一步下調以增強競爭優勢。而由於前述的寡頭市場特色之一

——任何一個經營者都有若干的市場影響力，故此只要有一個經營者進行產品革新、增值及調低售價，行內其他的經營者就務必跟隨而作用相應行動，這亦解釋了本港過往流動電話市場不論在電話產品、網絡系統及售後服務都能做到推陳出新及盡善盡美，而同時在成本上(尤以平均固定成本)卻因「規模經濟」的經營下未有大幅騰升，而收費則不斷下調。

總括而言，寡頭壟斷雖然容易促使幾家大企業聯手控制市場，但亦因為寡頭企業能佔據一定的市場份額，而且企業本身也多是財力雄厚的集團，因此在營運投資、科研發展、以及調配資源方面都可以更有效率。事實上，自90年代初掀起的企業合併潮正好為企業帶來以規模經濟來壓抑成本，增強國際競爭力的機會。E



AC = 平均成本

AVC = 平均可變成本

AFC = 平均固定成本

當產量(Q)不斷上升時，平均固定成本(AFC)卻緩緩下降，意味企業固定資源正在被充份利用，這使平均成本(AC)增幅減慢，令每件產品的個別生產成本降低。這亦反映在AC曲線與AVC曲線在產量提升的同時，彼此互相之間的距離正不斷拉近。

本港部分寡頭壟斷的市場及其進場障礙

行業	主要經營者
燃油	埃索、美孚、殼殼、加德士。 進場障礙：開採燃油成本不菲，做成高開業成本的進場障礙。
作業系統	微軟視窗(Windows)、蘋果(Macintosh)。 進場障礙：公司的形象及產品品牌已深入人心，場外公司需花費龐大廣告費才能加入競爭；加上開發作業系統所費不輕，相關專才亦難求。
電腦晶片	英特爾(Intel)、Advanced Micro Devices(AMD)。 進場障礙：Intel及AMD公司在生產過程上已推行了規模經濟(economics of scale)，透過大量生產，令平均成本降低，進場公司因不能保證有高產量，因此生產成本亦會較高，影響進場競爭力。
能源供應	中華電力、香港電燈。 進場障礙：在政府法律保障下，本港電力供應，均由2大電力公司提供。

寡頭企業對經濟的利益

●寡頭企業多為財力雄厚，有足夠資源投資在科研開發。

例子：微軟開發以視窗作業系統所兼容的應用軟件 Microsoft Office。

●寡頭企業有更大的空間推行規模經濟，令成本下降，增強國際競爭力。

例子：AMD公司透過大規模生產，令平均成本下降及產品的價格競爭力上升，並成為98年全球最暢銷的處理器品牌。

技術反彈
每桶升越
26
美元

油價創九年新高



雖然伊朗表示將會恢復輸出石油，但由於受到補倉盤及油價技術反彈影響，布蘭特一月份的原油期貨上升至 26.09 美元，創下自波斯灣戰爭以來的九年新高。

在美國紐約商品交易所中，一月到期的原油價格大升 47 美仙，至於倫敦一月到期的布蘭特原油價格，在收市時更大升 66 美仙，每桶報 26.09 美元，創下九年新高。

美國原油前一陣子連日大升，然而，在聯合國與伊拉克達成第七輪的石油換取食物協議後，油價迅速回落。

市場已消化消息

但是，市場很快便消化了該等消息，原油價格在這兩天內共上升一美元，主要是受到本周的業內報告影響，稱美國在十二月十日當周的原油存貨大幅消耗逾 700 萬桶的影響。原油存貨現時已較去年同期下跌了 4,200 萬桶。

分析員指出，最新一輪的大升，部分原因是受到補倉盤的帶動及受到投資者預期油價將企穩主要水平而進行技術買入的刺激。

此外，加上墨西哥石油出口受到天氣問題的影響，而美國能源部長理

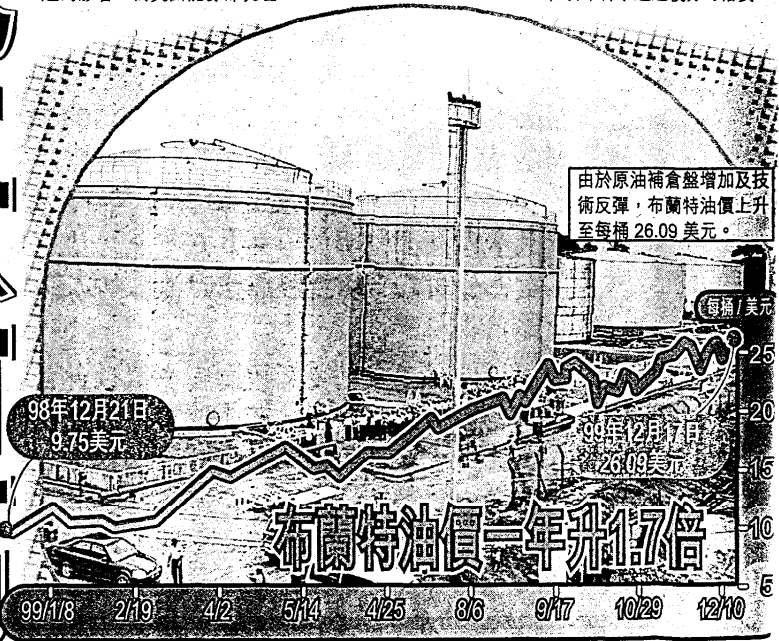
查森近期亦表示不需出售美國戰略石油儲備以冷卻油價，因而更有利油價上升。

巴菲特購 MidAmerican

隨着油價連日大升，石油類股份亦受到刺激。有見及此，美國股神巴菲特亦有興趣染指能源業務。他的旗艦公司 Berkshire Hathaway Inc. 及其他兩名奧馬哈地區的投資者已獲聯邦能源監管委員會批准，以 90 億美元現金及以負擔債務為條件，收購 MidAmerican Energy Holdings Company。

巴菲特、MidAmerican 主席兼行政總裁 David Sokol、Peter Kiewit Sons Inc. 前主席 Walter Scott 在十月份同意，以每股 35.05 美元收購艾奧華州發電廠，並把該公司私有化。上述的投資者亦將會承擔 MidAmerican 高達 70 億美元的債務。

聯邦政府的批准，使《福布斯》所稱的「美國第三大億萬富翁」巴菲特首次進軍已解除規管的能源市場。然而有關的協議仍有待股東在明年首季通過後方可落實。



美原油存量降至三年低位 油價再上試9年高位

【本報綜合報道】美國原油存量降至近3年來最低水平，加上受水災蹂躪的油組成員委內瑞拉無意提出增產要求，倫敦布蘭特原油價格昨日一度銳升近3%。倘油價持續大幅上升，這將會加重美國和歐元區國家的通脹壓力，促使聯邦儲備局和歐洲央行於明年初加息。

倫 敦布蘭特2月份原油期貨價格昨日早段曾升0.69美元(2.74%)，至每桶25.90美元，接近12月16日錄得的1991年1月波斯灣戰爭以來新高。中段時，期油價格升幅收窄至47美仙(1.86%)，報25.68美元。

美國石油協會表示，在截至12月24日的一周，該國石油貯存量減少320萬桶，至2.917億桶，是1997年1

月以來最低水平，而且只是比1996年底的2.84億桶紀錄低位多800萬桶。業內人士事前估計，美國原油存量期間只減少180萬至260萬桶。

正當美國這個全球最大能源消耗的原油存量顯著減少之際，原油供應沒有在短期內大幅增加的迹象。

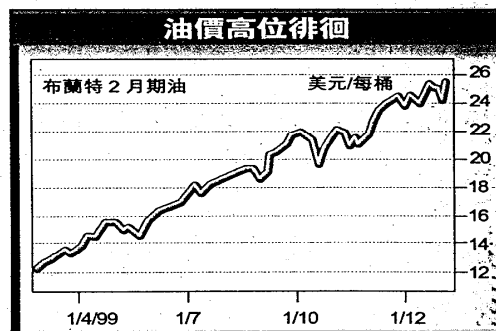
受嚴重洪水侵襲的委內瑞拉說，不會要求石油輸出國組織准許它增加

油產，去集資重建災區。伊朗石油部長贊加內周一說，油組的產油限制協議於明年3月到時，各成員國料會同意將減產限期延長多3至6個月。

歐美或加息壓通脹

分析員估計，布蘭特期油有力升至每桶27美元以上。

受石油價格上升影響，歐元區的11月份通脹率已升至兩年來高位。假如油價持續上升，歐元區以至美國的通脹將會加快，令歐洲央行和聯儲局有更大機會的加息。目前金融市場普遍認為，美國和歐元區利率將會在明年首季進一步上升。




石油組織計畫延長減產協議

油價穿28美元創九年高位

供應減少

受到石油出口國組織宣布，非正式支持延長自去年實行至今的減產協議，刺激原油價格升越二十八美元一桶的九年高位。



息，以及原油的庫存量不斷減少，令到油價全年上升了百分之百超過一倍。

加拿大能源研究組織預期，油價將持續上升，在下周將有機會升上三十美元一桶。若果原油價格繼續升的話，油組可能會在短期內召開特別會議，到時可能增加原油產量。

天氣寒冷刺激需求

另一方面，燃油價格繼續因為美國寒冷天氣而有支持作用，美國東北部天氣變冷，加上天氣報告顯示未見回暖迹象，令二月燃油價格升至每加侖七十六點一六美仙，上升五點一三美仙，創四十四個月的新高。

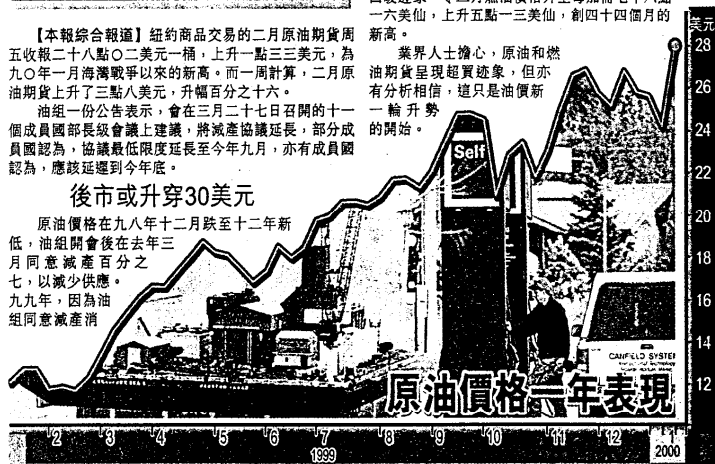
業界人士擔心，原油和燃油期貨呈現超買迹象，但亦有分析相信，這只是油價新一輪升勢的開始。

【本報綜合報導】紐約商品交易的二月原油期貨周五收報二十八點〇二美元一桶，上升一點三三美元，為九〇年一月海灣戰爭以來的新高。而一周計算，二月原油期貨上升了三點八美元，升幅百分之十六。

油組一份公告表示，會在三月二十七日召開的十一個成員國部長級會議上建議，將減產協議延長，部分成員國認為，協議最低限度延長至今年九月，亦有成員國認為，應該延遲到今年底。

後市或升穿30美元

原油價格在九八年十二月跌至十二年新低，油組開會後在去年三月同意減產百分之七，以減少供應。九九年，因為油組同意減產消



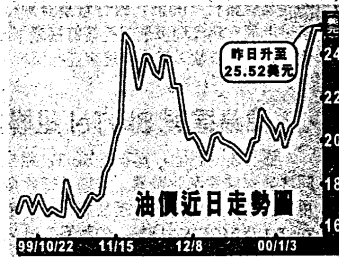
油價續創九年新高

由於預期產油國將減產協議延長，加上美國東北部受寒流侵襲，導致能源需求強勁，倫敦油價繼周五升至 25.25 美元的九年新高後，昨日再上升至 25.52 美元，再創九年新高，北海布蘭特三月份油價格自上周五每桶 25.47 美元，上升至昨日的 25.52 美元。

油價上周五因石油輸出國組織 (OPEC) 的官員呼籲繼續減產而大漲，部分分析員曾經估計油價可能上升至每桶 30 美元或以上。

在油組及其非組織國的成員表示，有意在三月份以後仍然維持減產協議後，原油價格在上周內每一桶共上升了 2.5 美元。

分析員指出，假如該組織真的實行延長減產，油價將可能維持強勁，甚至會更高。而油組成員將會因令油價大幅波動而對市場造成不利影響。



Date: 13/1/2000
Publication: The Sun (P. B4)

油價升4.5%三個月最高

有消息指石油輸出國組織(OPEC)將會延續石油減產計畫，原油價格上升超過4%，為三個月來最大升幅。

二期期油 25.77 元

美國紐約商品交易所二月份期油上升 1.10 美元至每桶 25.77 美元，升幅達 4.5%，為十月以來最大單日升幅，而油價在過去三個月已經上升超過兩成。

至於倫敦布蘭特原油價格亦上升 89 美仙至每桶 24.62 美元，升幅 3.8%。

伊朗支持油組減產

根據接近沙地阿拉伯石油政

策的消息透露，當局認為全球石油供應量下跌幅度仍未足夠，加上燃料需求仍未足以增加石油生產。至於伊朗方面，則表示支持油組在三月以後的一季繼續執行減產協議。

另外，委內瑞拉總統卡雲斯(Hugo Chavez)表示，即使油價在去年上升已經超過一倍，但油組仍會延續減產計畫，以維持現時的油價。

沙地阿拉伯、伊朗及委內瑞拉為油組中三大成員國，他們的政策取向將會影響油組的減產決定，而挪威及墨西哥兩大獨立產油國亦已經表示將會支持延長減產計畫。

油價脫韁飛升——又是伊拉克作怪

關佐治

石油——「黑金」現在仍然在不能被制止的價格上升之中，目前適逢當年波斯灣戰爭之來的水

平。
自一九九八年困難時期之後，國際原油市場又充滿着「挖金」氣氛。去年十一月二十一日，歐洲油價指標的北海布伦特原油每桶二十六美元，這是九一年波斯灣戰爭以來最高的油價。石油出口國組織(OPEC)各國的原油價也在強力上升。造成油價上竄者不是別人，即伊拉克元首侯賽因。伊拉克拒絕延長聯合國的「石油交換糧食」綱領而宣布將減少原油的輸出。
伊拉克顯然企圖以此種威脅使油價再次上升，其目的十分簡

單：她要向聯合國施加壓力，使完全取消對伊拉克的禁令。

此外，嚴冬降臨，庫藏油量減少，公元兩千年改制等三大問題也有決定性影響。這是維也納國際石油顧客組織(VIM International)的艾斯曼的意見。

由於已預告的EDV電腦問題，不少企業提前搶購原油，基於這種發展，分析家們認為，二〇〇〇年一月，北美原油價會漲到每桶三十美元。

根據PVM情報，二〇〇〇年一月至三月，油價又會恢復到現貨的水平之下。

目前正由於油價上竄至三十美元的謠傳促使油價的不斷上升。另外一個因素，是因為石油出口國

組織中的要角沙地阿拉伯建議，原油減產不僅要維持到二〇〇〇年三月，更要延長到二〇〇〇年六月。

石油的各種產品價格也上漲。開汽車的人士必須繼續大掏腰包。

在這種情況下，法國人認為聯合國對伊拉克的禁運措施已經不合時宜。巴黎《世界報》去年十一月二十四日Meyers之撰文指責禁運已產生怪異的後果——消極影響了伊拉克普通人民特別是婦女與兒童的生活。

去年底的世界貿易組織會議，一方面宣傳自由貿易，另一方面又通過聯合國(兩者都是美國控制的)堅持對伊拉克有關石油的禁令，這種作法很駭令人信服，所以法國人開始有異議。



"See? I told you threats work!"

M 外國分析

ACRO

宏觀

文：溫灼培

全球經濟趨活躍油價難望回落

在 99 年底，紐約現貨月原油期貨價格曾 3 度升越 27 美元/桶水平，但每次未見靠穩已被投資者所拋售，並跌返 27 美元之下。而最近一次升越此水平為 12 月底，當時受到美國石油協會公布之最新一星期(12 月 24 日)原油存倉量較對上一週減少 320 萬桶的數字支持而上升。

但很快受到美國東、中部天氣和暖，以及其他對發熱用原油有較大需求之地區和國家如歐共體、日本及南韓等天氣未見異常寒冷，再加上踏入 2000 年，美國以及其他產油國包括中東國家、南美及俄羅斯等均能安全渡過，沒有令原油產量停頓。油價便從高位回落。此外，市場擔心先前因電腦千年蟲問題而囤積大量原油之歐共體有可能把過盛之原油存倉拋出市場，紐約原油價格在年假後顯著下滑，並跌破 25 美元/桶。現為歐、美之冬季，倘若天氣轉冷，市場對發熱用油的需求便會增加。因此，原油價格後市在一定程度上需視乎歐、美天氣而定。但天氣之因素只能短暫對油價帶來影響，而更重要左右油價因素為油組織對油價的態度。

99 年油價

大致到達油組織目標水平
油組織每年均開會討論產油量水平，藉此達到操控全球油價目的。除了 98 年，由於產油組織的不協調導致當年之全年紐約現貨月平均原油價格跌至 14.4 美元，由 95 至 99 年期間，紐約

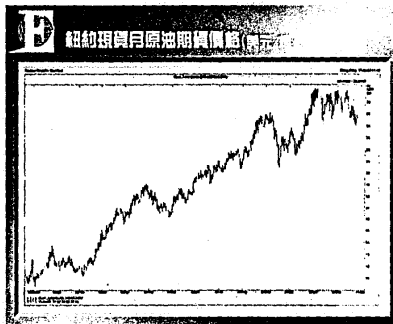
原油之平均油價每年均大致維持在 20 美元/桶水平附近。99 年初，油價雖曾低見 11 美元，但於年底的急劇騰升，

鑑於油價長期高於 25 美元/桶(以紐約原油價格計算)有可能為全球帶來通脹壓力，迫使工業國加息，從而減慢全球之經濟活動，導致最終對原油的需求減少。這非合乎產油國之利益，而亦為此因，產油國並不希望長期使油價高企。雖然過去 1 個月，產油組織內的不同國家成員會高調支持現時緊縮的產油量不變，但據了解，為免油價升幅過大，產油組織已暗地放鬆產油量由 11 月每日減產至 349 萬桶到 12 月每日減產至 321 萬桶。

至於去年 3 月產油國所達成的減產目標為每日減產至 432 萬桶。由於油價已處於 25 美元之上一段較長的日子，不排除產油組織會容許油價回落至 22-26 美元之間上落，待歐、美之通脹得已舒緩再把油價提高。

為彌補 98 年之損失，及不致令全球經濟減慢，相信油組織有意維持今年之紐約原油平均價格約在 24 美元/桶之水平。

作者為渣打金融集團資料研究部經理



不但彌補年初之損失，更拉高 99 年全年的平均油價達至 19.69 美元/桶水平。單觀察 99 年之平均價，在盈利上產油組織並無太大之損失。

油價過高

並非合乎油組織利益

但 98 年之平均油價實在過於偏低，相信產油組織將藉今年全球經濟好轉對原油需求上揚會銳意推高今年之油價從而減低 98 年之損失。

油價高企25美元

【本報綜合報道】石油輸出國組織(OPEC, 簡稱油組) 3個成員國的石油部長, 昨天在維也納舉行會議。市場憧憬油組將延長在3月底到期的石油減產協議, 刺激國際油價昨天上升。

英國北海布蘭特2月份期油昨天在倫敦市一度每桶升22美仙, 升幅0.9%, 升至每桶25.2美元。美國紐約商品交易所2月份期油昨天在電子交易市場一度每桶升18美仙, 升至26.87美元。國際油價在本周共急升逾5%, 市場憧憬油組將延長在3月底到期的石油減產協議。

委內瑞拉、伊朗及科威特這3

個油組成員國的石油部長, 昨天在維也納開會, 討論油組國家對去年3月達成的石油減產協議的遵守情況。市場預期油組及部分非油組國家將把今年3月底到期的減產協議延長至少3個月, 儘管全球石油存貨近期急跌。

全球最大產油國沙地阿拉伯的石油部長納伊米前天說, 全球石油存貨必須進一步下降, 若油市情況維持現狀, 產油國在今年內將毋須改變產油政策。科威特及委內瑞拉的石油部長亦發表類似言論。

分析家說, 油組若不提高產油量, 國際油價將升至每桶30美元的危險水平。

Date : 20 JANUARY 2000

Subject: SHELL

Publication: CHINA DAILY (HK)

Circulation: 13,000 (P.7)

Oil prices jump to 9-year high

OPEC production curbs, cold US weather push up costs

LONDON: Oil prices jumped to a fresh nine-year peak yesterday amid concern at OPEC (Organization of the Petroleum Exporting Countries) - induced supply tightness and forecasts of a long spell of cold US weather.

Benchmark Brent crude for March delivery opened in London at US\$26.30 a barrel, its highest level since January 1991, before slipping to US\$26.03 for a loss of US\$0.02 on the day.

Its previous nine-year peak of US\$26.15 was struck on December 15 amid heavy buying at that time as a precaution against possible new year disruptions by the millennium bug.

Fresh bullish sentiment has now taken hold amid forecasts that the US northeast, the world's biggest heating oil market, is likely to remain in the grip of a cold snap for another 10-12 days.

"Cold weather is clearly a big driving force at the moment,"

said London brokers GNI. "Should the cold weather spread to Europe, then OPEC will be sitting pretty."

Temperatures across the US northeast were expected to be six to 12 degrees Fahrenheit below normal today, Boston-based Weather Services Corp said.

US Energy Secretary Bill Richardson expressed concern early yesterday over this year's fresh spurt higher in crude oil and heating oil markets.

He plans to raise the issue of prices when he meets oil ministers of major US petroleum suppliers including Saudi Arabia later this month.

Richardson has been urged to

sell oil from the US Strategic Petroleum Reserve to counter OPEC's policy and push down prices. But he has said the reserve would be tapped only in a supply emergency and not as a way to control prices.

Concerns that OPEC will maintain a squeeze on supplies this year have bolstered crude's 13 per cent gain in the past nine days.

Signals have come from many OPEC members that they favour keeping supply limits beyond an end of March expiry despite falling stockpiles of petroleum.

A group of OPEC ministers last week recommended that course of action be approved

when the group of Middle East Asian and African countries meets to set policy on March 27.

Last week Saudi Arabian oil minister Ali al-Naimi said that if market conditions remained as they were, he saw no need to change the output policy, possibly even for the whole of 2000.

The supply curbs, put in place in March 1999 to cut OPEC output by 4.32 million barrels per day, were to last a year.

OPEC's adherence to the output cuts has generally exceeded expectations and succeeded in lifting prices from sub-US\$10 lows in early 1999.

Agencies via Xinhua

Date: 12/1/2000

Publication: South China Morning Post (P. 1)

HK shares title as 'world's freest economy'

DAVID SAUNDERS

Hong Kong remains the world's freest economy, but its supremacy is threatened by countries whose liberalisation policies have helped them catch up, a report says.

The SAR tied with Singapore for No 1 with an overall score of 9.4 out of 10, but concerns about the legal structure and property rights before and after the July 1997 handover caused a drop in its overall rating.

In the last report in 1995, Hong Kong led the index with a score of 9.8.

The Economic Freedom of the World 2000 annual report includes 123 countries and territories and is compiled by a group of 55 economic think-tanks around the world, led by Canada's Fraser Institute.

Established by a group of academic economists, including Nobel laureate Professor Milton Friedman, the report claims to be the world's most objective study of economic freedom.

The index measures factors including the size of government, the structure of the economy, legal system, property rights and freedom to trade with for-

eigners. Hong Kong has consistently been the top-ranked free economy going back to 1970.

Executive director of the Vancouver-based institute Dr Michael Walker, said despite the drop in the SAR's rating and Singapore's dramatic progress in recent years, he expected Hong Kong to resume the top position alone in the next survey.

Financial Secretary Donald Tsang Yam-kuen welcomed the findings, saying: "I am happy the report recognises the fact that Hong Kong has fully respected and preserved its economic freedom after the rever-

sion of sovereignty. It is another welcome acknowledgement of the continuity of Hong Kong's free and open market economy functioning robustly under 'one country, two systems'."

The survey has a two-year lag and predates the Government's intervention in the stock and futures markets in August 1998 and the controversy surrounding the right of abode.

However, Dr Walker said such factors would only adversely affect Hong Kong if they resulted in greater government expenditure as a proportion of gross domestic product.

